

# L'INFO-Scott

VOTRE BULLETIN MUNICIPAL

## SECTION *Loisirs*

Volume 5 numéro 23 • mai 2010

Montant cumulé pour le projet de réaménagement de la piscine de Scott en date du 5 mai 2010



OBJECTIF  
**5 082 \$**

MONTANT CUMULÉ  
**4 970 \$**

Remplissez votre formulaire Hydro-Québec, c'est payant pour tous!!!

À Scott, nous pouvons amasser jusqu'à 15 000\$  
Si vous avez perdu ou jeté votre formulaire, contactez le service à la clientèle au 1-800-363-7443

### Et c'est parti!!!

#### Réparations majeures à la piscine municipale.

Des réparations importantes à la piscine municipale ont débuté! Les activités saisonnières auront quand même lieu, mais nous faisons appel à votre compréhension tout au long de l'été 2010. Le service des loisirs est disponible pour répondre à toutes vos interrogations et surtout, **vous invite à remplir votre formulaire Hydro-Québec!!!**



Programme loisirs été 2010 et formulaire disponibles sur le site Internet de la municipalité de Scott, rubrique «Loisirs et activités»: [www.municipalitescott.com](http://www.municipalitescott.com)  
DATE LIMITE d'inscription : 5 juin

**À Vos Lianes!**  
Été 2010

### Terrain de Jeux

**Jeudi 27 mai 2010**

**18 h 30 à 19 h 00**  
**KIOSQUES D'INFORMATION**  
Que ce soit pour le terrain de jeux, cours de natation ou toute autre activité, nous répondrons à toutes vos questions!

**19 h 00 à 21 h 00**  
**INSCRIPTIONS!**

**Salle du conseil :**  
entrée de la bibliothèque située Au 1, 8e rue.

Pour le terrain de jeux, soyez accompagné de votre enfant afin d'essayer les grandeurs de charnières disponibles et de rencontrer notre super équipe des loisirs!

### LA MUNICIPALITÉ DE SCOTT EST FIÈRE DE VOUS PRÉSENTER UNE CITOYENNE QUI A FAIT SA MARQUE

Madame Marie-Pierre Simard, propriétaire du Gîte l'Aubergine a remporté le grand prix du Tourisme Québécois 2010 Tourisme Chaudière-Appalaches secteur Gîte.

Bravo et toutes nos félicitations. Tu mérites ce prix par ton travail, ta détermination et ton implication dans ta communauté, nous sommes tellement fiers de toi.

HEURES D'OUVERTURE DES BUREAUX MUNICIPAUX: LUNDI AU VENDREDI DE 8 H 30 À 12 H ET 13 H 30 À 16 H 30  
HEURES D'OUVERTURE EN JUILLET ET AOÛT : DU LUNDI AU JEUDI DE 8 H 00 À 12 H 00 ET 13 H 00 À 16 H 00 ET LE VENDREDI DE 8 H 00 À 12 H 00

## ∞ DATES à RETENIR ∞

JUIN						
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

JUILLET						
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## À LIRE CE MOIS-CI

Section Loisirs

Votre conseil... en bref

Cercle de fermières de Scott

Une citoyenne qui a fait sa marque...

Service régional de prévention incendie

Éco-centre régional de La Nouvelle-Beauce

Randonnée cycliste...

Barbecue au propane



Assemblée du conseil municipal



Cueillette des ordures ménagères



Cueillette sélective recyclage



Ouverture de la bibliothèque  
Lundi : 18 h 30 à 20 h 00  
Mardi : 13 h 00 à 15 h 00  
Jeudi : 18 h 30 à 20 h 00



Les bambineries

# VOTRE CONSEIL... en bref

## RÉSUMÉ DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE SCOTT

### Ajournement du 19 avril 2010

- 1- Achat remorque pour la voirie, le dossier est reporté au 3 mai.
- 2- La vente de garage se tiendra la première fin de semaine de juin, soit les 5 et 6 juin 2010.
- 3- La Municipalité donne l'autorisation de passage au Grand Défi Pierre Lavoie qui aura lieu le 18 juin 2010
- 4- Réparations temporaires pour la piscine municipale au montant de 1 500 \$, taxes en sus. (Piscines Orléans Inc.) Dès la fermeture de la piscine après le 15 août, les travaux majeurs seront exécutés.

### Travaux majeurs de la piscine :

- 1- Déterrer sur environ 4 pieds de profondeur tout autour de la piscine
- 2- Refaire la tuyauterie autour de la piscine en PVC cédule 80 jusqu'au nouveau cabanon avec pente gravitaire pour l'hivernement
- 3- Deux nouvelles écoumoires seront installées dans la partie la moins profonde
- 4- Les tests de pression seront effectués sur la tuyauterie
- 5- Toute la tuyauterie sera raccordée aux accessoires dans la piscine, drains, retours d'eau, aspirateur et écoumoires.

L'excavation sera faite par la Municipalité sous notre surveillance. La pelle et le camion seront fournis par la Municipalité ainsi que le sable de remplissage.

Prix : 21 900.00 \$ + taxes = 24 719.63 \$

### Autres travaux majeurs :

- 1- Enlever la peinture au jet de sable sur les murs de la partie la moins profonde
- 2- Fournir et poser un treillis métallique avec ancrages au 24 pces, 2 pces x 2 pces x 12 / 12
- 3- Souffler 4 pces de béton sur les murs

Prix : 22 100.00 \$ + taxes = 24 945.38 \$

- 5- Mandat accordé à Carole-Anne Drouin, T.P. architecte pour l'étude pré-conceptuelle du bâtiment de la piscine municipale
- 6- Mandat accordé à Bolduc, Poulin et Associés afin de déterminer la cote centenaire du futur bâtiment de la piscine
- 7- La Municipalité est d'accord pour défrayer la différence pour les lampadaires décoratifs lors de la réfection de la Route 173, face à l'église

### Séance ordinaire du 3 mai 2010

- 1- Acceptation de la soumission de Soudure Yves Paradis de Saint-Bernard pour l'achat d'une remorque (trailer) au montant de 4 600 \$, taxes exclues.
- 2- Plainte des citoyens de la 1<sup>re</sup> avenue. Le problème est résolu. Le balai mécanique a été passé dans les rues de la Municipalité et l'épandage d'abrasif est fait régulièrement par Alex Côté Ltée.
- 3- Nomination de Monsieur Scott Lambert à titre de pompier volontaire pour la Municipalité de Scott avec probation de huit (8) mois, selon la recommandation du chef de la Sécurité Incendie, Monsieur Ghislain Jacques.

- 4- Financement de la collecte sélective municipale et future politique de gestion des matières résiduelles. Il est résolu unanimement que les municipalités et les MRC refusent que leurs citoyens et citoyennes paient, par l'intermédiaire de leurs taxes foncières, pour subventionner les entreprises qui bénéficient des services municipaux de collecte sélective pour valoriser les produits qu'ils mettent en marché. Que le Gouvernement du Québec respecte l'engagement pris de compenser les municipalités à 100 % des coûts réels engagés par celles-ci pour les services de collecte sélective municipale dès 2010, tel que convenu dans le cadre de l'Entente de partenariat fiscal et financier signé avec les Municipalités.

- 5- Demande d'autorisation à la Commission de Protection du territoire agricole pour La Cache à Maxime. Il est résolu unanimement que la Municipalité mandate la firme Tremblay, Bois, Mignault, Lemay, avocats pour déposer à la Commission de protection du territoire agricole une demande d'autorisation pour permettre le lotissement et l'aliénation en sa faveur d'une partie du lot 2 898 809 pour l'aménagement et l'exploitation d'un poste de pompage et pour requérir l'utilisation à des fins autres que l'agriculture, une partie des lots 3 895 437 et 2 721 655, pour permettre l'installation des conduites d'égoût et d'aqueduc, le tout étant montré au plan préparé par BPR le 3 mars 2010 sous le numéro AO-ML26513-C-SK04 et que la Municipalité exprime, conformément à l'article 58.2 de la loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, L.R.Q., c. P-41.1, son appui à cette demande faite pour fin d'utilités publiques pour les motifs exposés au préambule.

- 6- Dossier 57 avenue des Îles afin de passer un fil souterrain sous la rue. Une servitude notariée doit être signée avec la Municipalité et ce, aux frais du demandeur et que la surveillance des travaux soit faite par la Municipalité. Le propriétaire devra suivre toutes les recommandations qui y sont inscrites.

- 7- Renouvellement de l'emprunt sur une période de 5 ans concernant le règlement numéro 157 (Aménagement des bureaux municipaux) au taux de 5.12 % pour un montant de 73 080. \$ de la Caisse Populaire Desjardins du Nord de la Beauce.

- 8- Suite à la demande de FERTIOR, il est résolu unanimement que la Municipalité refuse de défrayer le coût des arbustes. La Municipalité a déjà fait une demande au Ministère des Ressources Naturelles et Faune pour la remise de petits arbres et ce, sans frais. Elle fait déjà la distribution gratuite à chaque année autant à l'école que pour toute la population.

- 9- Une lettre sera adressée à la Sûreté du Québec afin de faire une surveillance accrue dans le rang St-Etienne. Aussi de nous mentionner, si possible, le nombre d'accidents survenus qui seraient causés par la signalisation d'arrêts obligatoires et de nous fournir les statistiques de billets d'infractions émis.

- 10- La Municipalité accorde un dernier délai, soit au 30 août prochain, afin de libérer définitivement les espaces de la Municipalité. Par contre, advenant des travaux faits avant cette date, le propriétaire du 7, 7<sup>e</sup> Rue sera avisé et devra libérer irrémédiablement le terrain de tout obstacle dans un délai de quinze (15) jours.

- 11- Acceptation de la demande de DekBeauce afin d'agrandir l'ouverture du comptoir lunch à 3 pieds x 4 pieds.

- 12- Un interrupteur sera déplacé pour l'ouverture des lumières au 34, 6<sup>e</sup> Rue (O.T.) selon la soumission et de le relocaliser dans le bureau des moniteurs.

- 13- La demande pour l'amélioration du réseau routier concernant la route Carrier et la rue Drouin est de 25 000 \$. Le coût total des travaux est de 75 000. \$.



L'été est à nos portes et il est venu le temps d'enlever les abris d'hiver pour automobile. En effet, le règlement municipal interdit l'utilisation des abris d'hiver pour automobile de façon permanente. La date limite pour les enlever est le 1<sup>er</sup> mai, alors si ce n'est pas déjà fait, pensez-y!

### Urgent ! RECHERCHE TRANSPORT

Personne recherche transport de Sainte-Marie à Scott du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.

Communiquez avec Denise 418-387-2037

### LA FÔRET SOUS TOUTES SES COULEURS

La Municipalité fera la distribution d'arbres, vendredi le 28 mai prochain aux heures d'ouverture du bureau municipal soit : de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30 dans le cadre du mois de l'arbre et forêts.

### CERCLE DE FERMIERES DE SCOTT

Mardi le 8 juin 2010

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

ABONNEMENT

ÉCHANGE DE PLANTES

Comptoir libre

BONNES VACANCES À TOUTES !

**Concours de photos de la fête des pères**  
Dans le cadre de la fête des pères, participez au concours de photos de la bibliothèque.  
**POUR PARTICIPER :** Il suffit simplement de fournir une photo d'une activité qui représente la fête des pères (pêche, camping, pique-nique, etc.) accompagnée d'une anecdote.  
**À GAGNER :** Une canne à pêche! Le tirage se fera le 17 JUIN 2010 à la bibliothèque

La Municipalité de Scott recherche une personne apte à faire le recensement des chiens s.v.p. faire parvenir votre soumission au plus tard le 3 juin au bureau de la Municipalité. Doit posséder un permis de conduire.

### VENTE DE GARAGE ANNUELLE

Participez à la vente de garage qui aura lieu dans tout le village la première fin de semaine de juin, soit le 5 et 6 juin 2010.



### INSCRIPTIONS HOCKEY MINEUR

Jeudi 27 mai 2010

Centre récréatif de Sainte-Marie

**GESTION MARALI ENR.** Jean-Marc Deblois, propriétaire  
299, Desjardins, Scott Qc G0S 3G0  
Fouage de terrains vacants, bûchage de terrain et jardin, nivelage de terrain, déneigement  
Tél.: 418 387-3870 Rés.: 418 387-6318

**Accair inc.** R.B.Q. 0291-5888-50  
accair@bellnet.ca  
• VENTE • SERVICE • ENTRETIEN • RÉPARATION • INSTALLATION  
**CHAUFFAGE • CLIMATISATION • THERMOPOMPE**  
INDUSTRIEL • COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL  
TÉL.: 872-5632 TÉL.: 843-1825

### Omnia Groupe Conseil inc.

Gestion Comptabilité Fiscalité

### À votre service depuis 1993

- Service de comptabilité générale
- Tenue de livres
- Préparation d'états financiers
- Déclarations TPS/TVQ
- Rapports d'impôt personnel et d'entreprise
- Aide au démarrage d'entreprise
- Service de paie
- Rapport CCO-I

Érick Béland, CMA, BAA, CSCC  
1687, rang St-Etienne, Scott (Québec) G0S 3G0  
Tél. : 418 387-3308 • Téléc. : 418 387-3437  
omnia@globetrotter.net

### Desjardins Caisse populaire du Nord de la Beauce

#### Siège social

106, route du Vieux-Moulin  
Saint-Isidore (Québec) G0S 2S0  
Tél. : 418 882-5678 • Sans frais : 1 866 982-5678  
Télécopieur : 418 882-5637

#### Centre de services de Scott

1060, route Kennedy  
Scott (Québec) G0S 3G0  
Tél. : 418 387-5804 • Sans frais : 1 866 982-5678  
Télécopieur : 418 387-6547

### EXCAVATION DANIEL LÉTOURNEAU INC.

MINI-EXCAVATION - TERRASSEMENT - MARTEAU HYDRAULIQUE  
BUREAU: (418) 387-3148  
CELL.: (418) 386-6466





**Service régional de prévention incendie  
MRC de La Nouvelle-Beauce**  
700, Notre-Dame Nord, bureau B, Sainte-Marie, (Québec) G6E 2K9  
Téléphone: (418) 387-3444 • Télécopieur: (418) 387-7060  
preventionincendie@nouvellebeauce.com

**Ville de Sainte-Marie, le 15 mars 2010** - La MRC de La Nouvelle-Beauce a organisé une soirée de remise de diplômes professionnels du programme pompier 1, opérateur d'autopompe et désincarcération pour sa deuxième cohorte de pompiers.

Plus de 81 diplômés ont été remis. Tous les nouveaux pompiers des municipalités sont obligés de suivre une formation minimale de 275 heures pour être pompier à temps partiel. De plus, certains ont même suivi des formations spécialisées comme opérateur d'autopompe et en désincarcération.

Lors de cette remise de diplômes, nous avions des invités d'honneur, c'est-à-dire : le directeur général de l'École nationale des pompiers du Québec, M. Michel Richer, le préfet de la MRC de La Nouvelle-Beauce, M. Richard Lehoux, M. René Bergeron d'Éduc-Expert, les maires des municipalités. De plus tous les directeurs des services incendies de la MRC de La Nouvelle-Beauce ainsi que les conjointes et les enfants des pompiers étaient présents. Cette soirée était un moyen de leur rendre hommage après tous les efforts et sacrifices qu'ils ont dû faire pour obtenir ces diplômes bien mérités. Il est à noter que ce diplôme est reconnu partout en Amérique du nord. Voici donc nos pompiers diplômés :



Sur la photo on retrouve: M. Michel Richer, directeur de l'École nationale des pompiers du Québec et des pompiers des diverses municipalités de la MRC de La Nouvelle-Beauce soient : Vallée-Jonction, Sainte-Marguerite, St-Lambert-de-Lauzon, Saints-Anges, Saint-Bernard, Scott, Saint-Isidore, Sainte-Marie, Saint-Elzéar et Sainte-Hénédié.

### VENTE DE GARAGE

La vente de garage se tiendra la première fin de semaine de juin, soit les 5 et 6 juin 2010  
*Participez en grand nombre*

## Nouveau Éco-centre régional de La Nouvelle-Beauce

en partenariat avec **VEOLIA SERVICES À L'ENVIRONNEMENT**

### Qu'est-ce qu'un éco-centre?

C'est un endroit spécialement aménagé où les particuliers, les entrepreneurs et/ou contracteurs peuvent apporter diverses matières récupérables qui étaient enfouies auparavant, et ce, afin de les diriger vers le réemploi, le recyclage et la valorisation.

Certaines matières ne sont toutefois pas acceptées à l'éco-centre, il s'agit, entre autres, de :

- Déchets radioactifs, explosifs
- Déchets biomédicaux, médicaments
- Sol contaminé
- Autres matières déterminées par le responsable de l'éco-centre

L'ÉCO-CENTRE n'est pas un site d'enfouissement, c'est un lieu de transfert où toutes ces matières seront réexpédiées vers des entreprises de recyclage et/ou valorisation afin de les détourner de l'enfouissement sanitaire.

L'ÉCO-CENTRE est un service supplémentaire offert par la MRC de La Nouvelle-Beauce pour favoriser la diminution de déchets qui entrent au lieu d'enfouissement technique de Frampton. Il s'agit également d'une action prévue au niveau du Plan de gestion des matières résiduelles de la MRC.

MATIÈRES ACCEPTÉES	
Résidus de construction/ rénovation/démolition	Encombrants
<b>Matériaux secs :</b> Bois Gypse Bordures d'asphalte Cadres, portes et fenêtres <b>Matériaux granulaires :</b> Débris d'excavation (blocs, cailloux, graviers) Béton Briques Pierre Etc.	Téléviseurs Matras Médicaments Etc. Tablette de cuisson Réfrigérateur Électroscopie Etc.
<b>Métaux :</b> Ferrous Non ferrous	<b>Appareils électroniques :</b> Ordinateurs Téléphones Téléphones cellulaires Etc.
<b>Pneus :</b> Pneus usés (auto, moto et camion)	<b>Résidus domestiques dangereux :</b> Peinture Huile Solvants Piles alcalines Ampoules fluocompactes Batteries d'automobiles Batteries de gaz propane usées Chaire pour la cuisine Colle et adhésifs Diluants de peinture Essence à brûler Huiles usées Pesticides Tubes fluorescents
<b>Résidus verts :</b> Branches Feuilles Bordures de jardin Arbres de Noël Etc.	<b>Plastique :</b> Polyéthylène Pellicule plastique de source agricole Etc.

### Éco-centre régional de La Nouvelle-Beauce – Sainte-Marie

**Coordonnées et heures d'ouverture**  
 Tél. : 418 389-0594 • cell. : 418 389-4310  
 1690, boulevard Vachon Nord  
 (près du dépôt de neige usiné sur le boulevard Vachon Nord)

**Du 1<sup>er</sup> avril au 30 novembre :**  
 Lundi au vendredi : 7 h à 18 h  
 Samedi : 8 h 30 à 16 h 30  
 Dimanche : Fermé

**Du 1<sup>er</sup> décembre au 31 mars :**  
 Lundi au vendredi : 7 h 30 à 18 h  
 Samedi : 8 h 30 à 16 h 30  
 Dimanche : Fermé

**Tarifification et mode de paiement**  
**GRATUIT POUR :**  
 • Pneus d'automobile  
 • Résidus domestiques dangereux

**COÛT À LA TONNE MÉTRIQUE POUR TOUTES LES AUTRES MATIÈRES ACCEPTÉES :**  
 • 80,67 \$/TM + taxes applicables (8,07 \$/100 kg ou 220 lb)

**COÛT MINIMUM POUR LES UTILISATEURS APPORTANT 100 KG (220 LB) ET MOINS :**  
 10 \$/voyage

**MODE DE PAIEMENT :**  
 • Argent comptant  
 • Carte de débit  
 • Carte de crédit

### Éco-centre régional de La Nouvelle-Beauce – Frampton

**Coordonnées et heures d'ouverture**  
 Tél. : 418 397-5402  
 10, route Boulet

**Directions :**  
 Autoroute 73, sortie 22 - Saint-Joseph -  
 Route 216 direction Saint-Gabriel  
 Route Saint-Théodore  
 1<sup>er</sup> Rang Est  
 Route Boulet

**Lundi au vendredi :**  
 8 h 30 à 16 h 30

**Tarifification et mode de paiement**  
**GRATUIT POUR :**  
 • Pneus d'automobile  
 • Résidus domestiques dangereux

**COÛT À LA TONNE MÉTRIQUE POUR TOUTES LES AUTRES MATIÈRES ACCEPTÉES :**  
 • 80,67 \$/TM + taxes applicables (8,07 \$/100 kg ou 220 lb)

**MODE DE PAIEMENT :**  
 • Argent comptant

**LES CONSTRUCTIONS FOGU**  
 Entrepreneur général en excavation  
**418 387-6270**  
 Gaétan Turcotte  
 500, 1<sup>er</sup> Avenue, Parc Industriel  
 Sainte-Marie (Québec) G6E 1B5  
 Téléc.: 418 387-3988

**Les Équipements motorisés J.-A. MARCOUX INC.** SIMON MARCOUX  
 Vente et service :  
 • Scies à chaîne • Génératrice  
 • Tondeuse • Chasse-neige  
 • Tracteur à jardin  
 526, des Érables, St-Elzéar, QC G0S 2J0  
 Tél.: (418) 387-2509 Fax: (418) 386-1541  
 j.a.marcoux@globetrotter.net  
 www.jamarcoux.com

**Émile Bilodeau & Fils inc.**  
 1153, RUE ST-GEORGES  
 SAINT-BERNARD (QUÉBEC) G0S 2G0  
 TÉL. : 418 475-6655 • TÉLÉC. : 418 475-4429

**Restaurant Le Victorien**  
 Livraison gratuite à Scott  
**418 387-3340**

**Arpenteurs-Géomètres Bolduc, Poulin & Associés, s.e.n.c.**  
 Michel Bolduc, a.-g. • Robert Mathieu, a.-g.  
 François Lehoullier, a.-g.  
 564, boul. Vachon Sud, Sainte-Marie  
**418 387-5004**

**ARBORICULTURE RENAULD VACHON INC.** TAILLE, ÉLAGAGE, ABATAGE, ESSOUCHAGE ET PLANTATION D'ARBRES, DE POMMIERS, D'ARBUSTES ET DE HAIES  
 SERVICE DE NACELLE ET DE CHIPPEUR DISPONIBLE  
 Renauld Vachon inc.  
 Tél.: 418 387-8376 • Cell.: 418 386-7457  
 Fax: 418 386-1969 • essouchage@hotmail.com  
 90, rue du Lac Scott, Beauce (Québec) G0S 3G0

de rabais avec tout achat de 10 \$ et plus  
**brunet**  
**JOSÉE ROY, PHARMACIENNE**  
 1116, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie, tél. : (418) 387-3438  
 Lundi au vendredi : 9 h à 21 h • Samedi : 9 h à 17 h • Dimanche : 10 h à 17 h

**FABRICATION CLEMENT Inc.** Clément Marcoux, prop.  
 Spécialiste tiroirs - Meubles sur mesure  
 Tél. : 418 387-6286  
 Téléc. : 418 387-6582  
 1514, route Kennedy Nord  
 Scott (Québec) G0S 3G0

TÉL. : 418 387-3093  
 TÉLÉC. : 418 387-1272  
 PROPRIÉTAIRE : Bruno Drouin  
**Bruno Drouin AUTO INC.**  
 26, RUE DROUIN, SCOTT (QUÉBEC) G0S 3G0  
 www.brunodrouin.com

**Tremblay Cossette Gaudreau & ass.**  
**Me Marie-Claude Lacroix**  
 Notaire, conseillère juridique  
**418 651-2420**  
 Téléc. : 418 651-4381

1798, route Kennedy  
 SCOTT (Québec) G0S 3G0  
 info@couvoircott.com  
**COUVOIR SCOTT LTÉE**

**Nathalie Fournier, prop.**  
 6, 3<sup>e</sup> Rue, Scott (Québec) G0S 3G0  
 Tél.: 418 387-6682

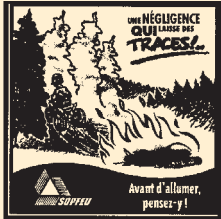
**PLACE DE LA CITÉ, Tour Cominar**  
 11<sup>e</sup> étage, bureau 1150  
 2640, boul. Laurier, Sainte-Foy (Québec) G1V 5C2

**Pavages L.G.F.** Résidentiel • Commercial • Industriel  
 500, 1<sup>er</sup> Avenue, Parc Industriel  
 Sainte-Marie (Québec) G6E 1B5  
**Keven Turcotte**  
 Tél.: 418 387-5309  
 Fax: 418 387-3988

**Jimmy Doyon**  
 102, rue du Menuisier  
 Saint-Isidore (Québec)  
 418 955-6049  
 418 254-1472

## UNE CIGARETTE PEUT LAISSER DES TRACES UN SILENCIEUX AUSSI!

Assurez-vous du bon état du silencieux de votre VTT. Nettoyez-le régulièrement; l'accumulation de broussailles peut, dans certains cas, provoquer une surchauffe et amorcer un foyer d'incendie.



### Un quadriste averti...

- ✓ éteint le moteur lors d'un arrêt prolongé;
- ✓ s'assure d'avoir en sa possession un extincteur (1 kg de classe ABC);
- ✓ s'informe du danger d'incendie et, lorsque celui-ci est élevé, emprunte les sentiers existants (sur sol minéral);
- ✓ qui fait un feu de camp:
  - choisit un endroit dégagé,
  - le fait de petite dimension,
  - assure une surveillance constante,
  - prend le temps de l'éteindre avant de quitter les lieux.

### Vous voulez fumer?

Immobilisez-vous sur une surface dégagée et éteignez bien votre cigarette avant de reprendre vos activités.

Rappelons l'article 138 de la Loi sur les forêts:

« Du 1<sup>er</sup> avril au 15 novembre, il est interdit de fumer en forêt ou à proximité de celle-ci dans l'exécution d'un travail ou au cours d'un déplacement, à moins que ce ne soit dans un bâtiment ou un véhicule fermé. »



Service régional de prévention incendie  
MRC de La Nouvelle-Beauce

700, Notre-Dame Nord, bureau B, Sainte-Marie, (Québec) G6E 2K9  
Téléphone: (418) 387-3444 • Télécopieur: (418) 387-7060  
preventionincendie@nouvellebeauce.com

Sainte-Marie, le 16 avril 2010

## OBJET : Barbecue au propane

Avant d'utiliser votre barbecue au propane pour la première fois, quelques consignes de sécurité sont à respecter.

- Tout d'abord, assurez-vous d'avoir bien lu le manuel du fabricant de votre barbecue.
- Utilisez votre appareil à l'extérieur seulement : la combustion du propane produit du monoxyde de carbone nocif qui peut être mortel. Assurez-vous que l'endroit est bien ventilé et entreposez toujours votre bouteille de propane à l'extérieur.
- Utilisez une bouteille de propane âgée de 10 ans ou moins. Celles qui sont plus âgées doivent être remises au distributeur de propane afin qu'il en dispose de façon sécuritaire.
- Lors du transport de la bouteille, laissez celle-ci en position debout et assurez-vous qu'il y ait une bonne ventilation.

Avant l'allumage, vérifiez l'étanchéité des raccords et des boyaux en y appliquant une solution savonneuse alors que le robinet de la bouteille est ouvert. Si vous observez la formation de petites bulles, c'est qu'il y a une fuite de gaz qui doit être corrigée avant d'utiliser l'appareil.

### Procédure d'allumage sécuritaire

1. Ouvrez le couvercle de votre barbecue;
2. Assurez-vous que les commandes d'allumage sont en position fermée (OFF);
3. Ouvrez le robinet de la bouteille au maximum;
4. Placez une des commandes d'allumage en position ouvert (ON) et allumez sans tarder à l'aide du briquet automatique ou d'une allumette.



Pour éteindre l'appareil, fermer d'abord le robinet de la bouteille de propane et mettez ensuite les commandes d'allumage en position fermée (OFF).

### Bon été à tous et profitez bien des belles journées chaudes à venir!

Si vous avez des questions sur la prévention incendie, n'hésitez pas à communiquer avec votre Service de sécurité incendie municipal ou avec le Service régional de prévention incendie.

Antoine Sévigny, Technicien en prévention incendie  
MRC de La Nouvelle-Beauce



## OUVERT TOUT L'ÉTÉ

Vous ressentez le besoin de parler à quelqu'un ?  
Vous vivez une période difficile ?

Les écoutant(e)s de Tel-Écoute sont là pour vous offrir une oreille attentive... parce que la souffrance ne prend pas toujours de vacances...

### HORAIRE ESTIVAL

du 1<sup>er</sup> juin au 31 août, 7 jours sur 7 de 18 h à 3 h du matin

**ANONYME, CONFIDENTIEL et GRATUIT**  
**418-387-3393 1-877-559-4095**

## RANDEE CYCLISTE ET PÉDESTRE POUR LA PRÉVENTION DU SUICIDE DANS BELLECHASSE Le dimanche 8 août 2010

Le départ aura lieu dans Bellechasse le 8 août prochain, à la Polyvalente de Saint-Anselme.  
Il y a 4 circuits pour les cyclistes et il y a également un circuit de 6km pour les marcheurs.

Coût d'inscription : 20\$ individuel, 45\$ familial.  
Préinscription jusqu'au 30 juillet donnant droit à un chandail de l'événement.  
L'inscription comprend les ravitaillements, un party hot-dog après la randonnée et la participation aux prix de participation.

Les profits amassés vont à deux organismes du territoire oeuvrant à la prévention de la détresse psychologique : la Barre du Jour et Tel-Écoute du Littoral.

Si vous avez le goût de participer à une bonne cause, contactez-nous au 418-838-4094 ou au 418-887-7100.

### C'EST UN RENDEZ-VOUS LE 8 AOÛT 2010

La prévention du suicide : un défi aujourd'hui, un défi pour la vie !

Marie-Ève Audet et Majorie Dubeau, responsables



## MERCI À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES



Pour **TOUS** vos besoins en

**LES Impressions**  
**Reffet**  
CONCEPTION  
IMPRESSION

17, rue Commerciale  
Saint-Anselme, Qc G0R 2N0  
Pierre Giguère  
propriétaire  
418 885.4848  
Fax: 418.885.4858 • imreflet@globetrotter.qc.ca

**Aménagements**  
**Pare Nature**  
Aménagements paysagers

Pavés, Murats  
Zardins, Bassins  
Mosaïques

Bruce Paré prop.  
Scott Québec  
418 386-1848

**Coiffure**  
**Lyne Sylvestre**

\* Trichologie \* Coiffure  
\* Shiatsu Capillaire

26, rue Gaudreau  
Scott (Québec) G0S 3G0  
(418) 389-0113  
www.coiffurelynesyvestre.com

**Solutions GA**  
informatique & téléphonie  
Toujours à votre service!

ACOMBA hp Bell Partenaires d'affaires

440, boulevard Vachon Nord, Sainte-Marie  
418.386.3757 • www.solutionsga.net

**LES ENTREPRISES**  
**CLAUDE BOUTIN**

Tél. : 418 387-9041 • 1 800 203-8827  
418-387-9041 • 1 800 203-8827  
www.entreprisescb.com

- Dégrèvement des permis
- Installation de clôtures
- Démolition de bâtiments
- Démolition de pontons
- Démolition de pontons
- Démolition de pontons
- Démolition de pontons
- Démolition de pontons
- Démolition de pontons
- Démolition de pontons

Francis Veilleux  
propriétaire

**BOUCHERIE**  
**VEILLEUX**

**IGA**  
extra

1000, boul. Vachon Nord  
Sainte-Marie, Québec G6E 1M2  
Téléphone : (418) 386-5744, poste 231  
Télécopieur : (418) 386-5426

**JONCTION ÉLECTRIQUE INC.**

• SERVICE  
• INSTALLATION  
• ALARME

• INDUSTRIEL  
• COMMERCIAL  
• RÉSIDENTIEL

(418) 387-3040

ROGER DROUIN  
Entrepreneur électricien

68, rue Lemieux  
Scott, Beauce (Québec)  
G0S 3G0

**Construction Sylvain Lecours**

Entrepreneur général et spécialisé  
Construction et rénovation résidentielle et commerciale

23, rue Giguère, Scott  
(Québec) G0S 3G0

Licence RBQ : 8253-2953-20  
Membre de l'A.P.C.H.Q.

SAINT-ÉTIENNE  
9758, route Lagueux  
St-Étienne-de-Lauzon Qc G6I 1T5  
418 836-4122

BREAKEYVILLE  
36, rue du Ruisseau, bureau 200  
Breakeville Qc G0S 1E2  
418 832-1950

**MATELAS**  
**DAUPHIN**

Jacques Charette, propriétaire  
321, route Kennedy, Scott  
(Québec) G0S 3G0  
Tél. : 418 387-5451

**PISCINES STE-MARIE Inc.**  
SPAS & SAUNAS

1048, boul. Vachon Sud  
Sainte-Marie (Québec) G6E 2S1  
Tél. : 418 387-4670  
Sans frais : 1 877 387-4670  
www.piscinestemarie.com

**Sainte-Roy**

SAINT-ÉTIENNE  
9758, route Lagueux  
St-Étienne-de-Lauzon Qc G6I 1T5  
418 836-4122

BREAKEYVILLE  
36, rue du Ruisseau, bureau 200  
Breakeville Qc G0S 1E2  
418 832-1950

Encouragez-les!